

111學年度學科能力測驗 英文考科 詳解

經國英文 製作 | 答案依大考中心公告逐題核對

答案總表 (第 1~49 題)

題號範圍：詞彙 1–10 | 綜合測驗 11–20 | 文意選填 21–30 | 篇章結構 31–34 | 閱讀測驗 35–46 | 混合題 47–49 | 非選擇題：中譯英 2 題 + 英文作文

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
(B)	(A)	(C)	(A)	(A)	(C)	(B)	(D)	(D)	(B)
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
(A)	(D)	(C)	(B)	(D)	(D)	(A)	(D)	(C)	(A)
21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
(C)	(I)	(F)	(H)	(D)	(G)	(J)	(E)	(A)	(B)
31	32	33	34	35	36	37	38	39	40
(D)	(A)	(C)	(B)	(B)	(A)	(C)	(C)	(D)	(A)
41	42	43	44	45	46	47	48	49	
(B)	(B)	(D)	(C)	(A)	(D)	participating / abuse	asylum	(C)(D)	

答案來源：大學入學考試中心 111

學年度學科能力測驗英文考科選擇題答案／非選擇題參考答案，逐題核對無誤。特殊題註記：47 為填充題 ((A)(B) 兩格各 2 分；(A) 官方亦接受 swimming、participation；(B) 亦接受 abuses、abusing、cruelty、cruelties)；48 為簡答題 (asylum)；49 為多選題 (正選 C、D)。本詳解獨立重解全卷，與官方答案 49 題完全一致。

一、詞彙題 (第 1~10 題，每題 1 分)

1. 正確答案：(B)

When Jeffery doesn't feel like cooking, he often orders pizza online and has it delivered to his house.

翻譯：當 Jeffery 不想煮飯時，他常常上網訂披薩，請人「送」到他家。

(A) advanced (v.) 前進；推進

(B) delivered (v.) 遞送

(C) offered (v.) 提供

(D) stretched (v.) 伸展

解題關鍵：線索字 orders pizza online + to his house：網路訂披薩、送到家 → deliver。句型 have + 受詞 + p.p. (使某物被)。誘答 (C) offered 雖有「提供」意思，但 offer sth to sb 是主動給予，不搭配「送到某地」，且 has it offered to his house 語意不通。

核心字彙：deliver (v.) 遞送；delivery (n.)；food delivery 外送；have + 物 + p.p. 使某物被；feel like + V-ing 想要

2. 正確答案：(A)

Jane is the best assistant I have ever had. I cannot imagine running my office without her help.

翻譯：Jane 是我有過最好的「助理」。我無法想像沒有她的幫忙要怎麼經營辦公室。

(A) assistant (n.) 助理

(B) influence (n.) 影響

(C) contribution (n.) 貢獻

(D) politician (n.) 政治人物

解題關鍵：線索字 running my office without her help：辦公室裡協助我的人 → assistant。空格前有 the best、後接 I have ever had，必須是「人」。誘答 (C) contribution 跟 help 語意相關，但它是抽象名詞，不能說「我有過最好的貢獻」，也不能用 her 指代。

核心字彙：assistant (n.) 助理；assist (v.) 協助；assistance (n.)；run an office 經營辦公室；cannot imagine + V-ing 無法想像

3. 正確答案：(C)

The temple celebrated Mazu Festival by hosting ten days of lion dances, Taiwanese operas, and traditional hand puppet shows.

翻譯：這間廟以舉辦為期十天的舞獅、歌仔戲與傳統「布袋戲」表演來慶祝媽祖節。

(A) chat (n.) 聊天

(B) quiz (n.) 小考

(C) puppet (n.) 木偶；布偶

(D) variety (n.) 多樣；綜藝

解題關鍵：線索字 traditional hand ___ shows 與 lion dances、Taiwanese operas 並列，都是廟會傳統表演 → hand puppet show (布袋戲)。誘答 (D) variety show 是「綜藝節目」，與 traditional、hand 都搭不上。

核心字彙：puppet (n.) 木偶；hand puppet show 布袋戲；host (v.) 舉辦、主辦；Taiwanese opera 歌仔戲

4. 正確答案：(A)

The new vaccine was banned by the Food and Drug Administration due to its potentially fatal side effects.

翻譯：這款新疫苗因為「可能」致命的副作用而被食品藥物管理局禁用。

(A) potentially (adv.) 可能地；潛在地

(B) delicately (adv.) 精緻地；微妙地

(C) ambiguously (adv.) 模稜兩可地

(D) optionally (adv.) 選擇性地

解題關鍵：空格修飾 fatal (致命的)，banned (被禁用) 說明風險存在但尚未必然發生 → potentially fatal 「可能致命的」是固定常見搭配。誘答 (C) ambiguously 語意是「含糊地」，不能用來描述副作用的嚴重程度。

核心字彙：potentially (adv.) 潛在地；potential (adj./n.)；fatal (adj.) 致命的；side effect 副作用；ban (v.) 禁止

5. 正確答案：(A)

Tagging the photos with dates and keywords help you sort them easily in your file.

翻譯：用日期和關鍵字「標記」照片，能幫助你在檔案中輕鬆分類。

(A) Tagging (v.) 加標籤

(B) Flocking (v.) 聚集

(C) Rolling (v.) 滾動

(D) Snapping (v.) 拍快照；折斷

解題關鍵：線索字 with dates and keywords、sort them：用日期與關鍵字幫照片「加標籤」才方便分類 → tag A with B。動名詞當主詞。誘答 (D) Snapping 跟照片有關 (snap a photo 拍照)，但 snap the photos with dates 語意不通，拍照也不能幫你分類。

核心字彙：tag (v./n.) 加標籤；標籤；hashtag；sort (v.) 分類；sort out 整理；keyword (n.) 關鍵字

6. 正確答案：(C)

An agreeable person is usually pleasant and easy to get along with, but don't expect that he or she will always say "yes" to everything.

翻譯：「隨和的」人通常令人愉快又好相處，但別期待他或她每件事都會說「好」。

(A) enormous (adj.) 巨大的

(B) intimate (adj.) 親密的

(C) agreeable (adj.) 隨和的；令人愉快的

(D) ultimate (adj.) 最終的

解題關鍵：線索字 pleasant and easy to get along with 是 agreeable 的定義；後半句 say "yes" 呼應 agree 字根，但用 but 提醒「隨和」不等於「凡事同意」。冠詞 An 也提示母音開頭。誘答 (B) intimate 指「關係親密的」，描述的是兩人的關係，不是一個人的個性。

核心字彙：agreeable (adj.) 隨和的；令人愉快的；get along with 與相處；pleasant (adj.) 令人愉快的

7. 正確答案：(B)

Hidden deep in a small alley among various tiny shops, the entrance of the Michelin star restaurant is barely visible to passersby.

翻譯：這家米其林星級餐廳的入口藏在小巷深處、夾在各式小店之間，路人幾乎「看不見」。

(A) identical (adj.) 完全相同的

(B) visible (adj.) 看得見的

(C) available (adj.) 可取得的；有空的

(D) remarkable (adj.) 引人注目的

解題關鍵：線索字 Hidden deep (藏在深處) + barely (幾乎不) → barely visible 「幾乎看不到」。be visible to sb 為固定搭配。誘答 (D) remarkable 語意剛好相反 (醒目的)，barely remarkable 也不是自然搭配。

核心字彙：visible (adj.) 看得見的；invisible 看不見的；visibility (n.)；barely (adv.) 幾乎不；passerby (n.) 路人 (複數 passersby)

8. 正確答案：(D)

The original budget for my round-island trip was NT\$5,000, but the eventual cost is likely to be 50 percent higher.

翻譯：我環島旅行原本的預算是新台幣五千元，但「最終的」花費可能會高出五成。

- (A) moderate (adj.) 適度的；中等的
- (B) absolute (adj.) 絕對的
- (C) promising (adj.) 有前途的
- (D) eventual (adj.) 最終的

解題關鍵：線索字 original budget 與 but 形成對比：「原本預算」vs. 「最終花費」→ eventual。誘答 (A) moderate (適中的) 與 50 percent higher 語意矛盾；(B) absolute 不搭配 cost 表示結果。

核心字彙：eventual (adj.) 最終的；eventually (adv.)；budget (n.) 預算；round-island trip 環島旅行

9. 正確答案：(D)

After watching a TV program on natural history, Adam decided to go on a quest for dinosaur fossils in South Dakota.

翻譯：看完一個自然史電視節目後，Adam 決定去南達科他州「尋找」恐龍化石。

- (A) trial (n.) 試驗；審判
- (B) route (n.) 路線
- (C) strike (n.) 罷工；打擊
- (D) quest (n.) 探索；尋求

解題關鍵：關鍵搭配 go on a quest for (展開對的探尋)，線索字 for dinosaur fossils。誘答 (B) route 跟旅行有關，但 a route for fossils 不成立；(A) trial 是「試驗」，go on trial 是「受審」。

核心字彙：quest (n.) 探尋；go on a quest for 尋找；fossil (n.) 化石；natural history 自然史

10. 正確答案：(B)

With pink cherry blossoms blooming everywhere, the valley blushes like a young bride under the bright spring sunshine.

翻譯：粉紅櫻花遍地綻放，山谷在明亮的春陽下像年輕新娘般「泛起紅暈」。

- (A) bounces (v.) 彈跳
- (B) blushes (v.) 臉紅
- (C) polishes (v.) 擦亮
- (D) transfers (v.) 轉移

解題關鍵：擬人修辭：pink cherry blossoms (粉紅) + like a young bride (害羞的新娘) → 山谷「臉紅」。blush 為不及物動詞，正好不需受詞。誘答 (C) polishes 為及物動詞 (polish sth)，後面沒受詞，且「擦亮」與粉紅、新娘無關。

核心字彙：blush (v.) 臉紅；cherry blossom 櫻花；bloom (v.) 開花

二、綜合測驗 (第 11~20 題，每題 1 分)

第 11~15 題 | 書鎮 Book Towns

文章大意：「書鎮」(book town) 是二手書與古書店聚集的鄉間小鎮，起源於 1961 年 Richard Booth 在英國海伊鎮 (Hay-on-Wye) 開設第一家二手書店，帶動當地成為永續鄉村發展與觀光的典範，1970 年代起各國書鎮紛紛出現。各書鎮除了書店多之外各具特色，如海伊鎮的年度書展、澳洲克倫斯 (Clunes) 的每月新書座談。在數位閱讀時代，書鎮讓實體書得以保存，作為科技的互補。

11. 正確答案：(A)

The concept was initiated by Richard Booth, who opened the first second-hand bookshop in Hay-on-Wye, UK in 1961.

翻譯：這個概念是由 Richard Booth 「發起」的，他在 1961 年於英國海伊鎮開了第一家二手書店。

(A) initiated (v.) 發起；創始

(B) represented (v.) 代表

(C) acknowledged (v.) 承認

(D) manipulated (v.) 操縱

解題關鍵：線索字 opened the first ... bookshop：「第一家」說明他是創始人 → initiate（發起）。誘答 (C) acknowledged（承認）是事後認可，與「開了第一家店」的開創性不合。

答案出處：第1段第2行 — 『The concept was ____ by Richard Booth, who opened the first second-hand bookshop in Hay-on-Wye』

核心字彙：initiate (v.) 發起；initiative (n.) 倡議；concept (n.) 概念；second-hand (adj.) 二手的；antiquarian (adj.) 古書的

12. 正確答案：(D)

Since the 1970s, book towns like Hay-on-Wye have been springing up all over the world.

翻譯：自 1970 年代以來，像海伊鎮這樣的書鎮在世界各地「如雨後春筍般出現」。

(A) spring (B) sprang (C) had sprung (D) have been springing

解題關鍵：時態題，線索字 Since the 1970s → 從過去持續到現在，用現在完成（進行）式 have been springing。spring up（湧現）。誘答 (C) had sprung

是過去完成式，需要一個「過去時間點」做參照，這裡沒有；(B) sprang 單純過去式不能搭配 since。

答案出處：第1段第4-5行 — 『Since the 1970s, book towns like Hay-on-Wye ____ up all over the world.』

核心字彙：spring up 湧現；如雨後春筍般出現（spring-sprang-sprung）；since + 過去時間 → 完成式

13. 正確答案：(C)

Although all book towns have a great number of bookshops, that's where the similarities end.

翻譯：雖然所有書鎮都有很多書店，但相似之處也就「到此為止」。

(A) form (v.) 形成

(B) count (v.) 重要；計數

(C) end (v.) 結束

(D) matter (v.) 要緊

解題關鍵：慣用語 that's where the similarities end（相同點僅止於此）；下一句 Each of these towns shows unique features of its own 立刻轉向「差異」。誘答 (D) matter 與 (B) count 都有「重要」的意思，但「相似處在那裡很重要」與下文強調各自獨特相矛盾。

答案出處：第2段第1行 — 『Although all book towns have a great number of bookshops, that's where the similarities _____.』

核心字彙：similarity (n.) 相似處；unique feature 獨特之處；that's where ... end 僅止於此

14. 正確答案：(B)

Clunes, in Australia, holds a monthly book talk that hosts authors to discuss their latest releases.

翻譯：澳洲的克倫斯每月舉辦一場新書座談，邀請作家討論他們的最新「出版作品」。

(A) trends (n.) 趨勢

(B) releases (n.) 新發行的作品

(C) agendas (n.) 議程

(D) announcements (n.) 公告

解題關鍵：線索字 book talk、authors、latest：作家討論自己「最新出版的書」→ latest releases。誘答 (A) trends 雖可搭配 latest，但「作家討論他們的趨勢」語意不通，their 指作家自己的作品。

答案出處：第2段第4-5行 — 『Clunes, in Australia, holds a monthly book talk that hosts authors to discuss their latest _____.』

核心字彙：release (n./v.) 發行；new release 新作；host (v.) 邀請擔任來賓；annual (adj.) 每年的；monthly 每月的

15. 正確答案：(D)

As digital reading is changing our traditional way of reading, book towns like Hay-on-Wye are particularly important to keep the printed word alive.

翻譯：隨著數位閱讀改變我們傳統的閱讀方式，像海伊鎮這樣的書鎮對於「讓印刷文字延續下去」格外重要。

(A) get their worldwide fame 獲得世界知名度

(B) conform to the new mode 順應新模式

(C) make their visitors satisfied 讓遊客滿意

(D) keep the printed word alive 讓印刷文字存續

解題關鍵：下一句 highlight the importance of preserving the physical book（強調保存實體書的重要性）= keep the printed word alive。誘答 (B) conform to the new mode

剛好相反：書鎮的價值是對抗、補足數位化，而非順應它。

答案出處：第3段第3-4行 — 『all these highlight the importance of preserving the physical book as a complement to technology.』

核心字彙：printed word 印刷文字；preserve (v.) 保存；complement (n.) 互補物（≠ compliment 讚美）

第 16～20 題 | 飛機窗戶為何是圓的

文章大意：飛機窗戶都有圓角，不只是為了美觀（aesthetics）。早期客機是方窗，1950 年代商業航空普及、飛得更高更快後，有三架飛機在空中解體，原因正是方窗——尖角是應力（stress）集中的弱點，高空內外壓差大時更嚴重，反覆加壓會讓四個角釀成災難。圓窗能平均分散應力、抗變形、承受極大壓差，因此成為重大安全創新，也用在船艙和太空船上。

16. 正確答案：(D)

The round windows are indeed pleasant to the eye, but they actually were designed for reasons other than aesthetics.

翻譯：圓窗確實賞心悅目，但它們其實是為了美觀「以外的」理由而設計的。

- (A) contrary to 與相反
- (B) except for 除了之外（排除）
- (C) more of 更像是
- (D) other than 除了以外的；不同於

解題關鍵：indeed ..., but actually ...：先承認美觀，再轉折說真正原因「不是美觀」→ reasons other than aesthetics。誘答 (B) except for 是把例外從整體中排除 (All ... except for ...)，不能直接接在 reasons 後面當修飾語；(A) contrary to 表「與相反」，美觀與安全並非相反關係。

答案出處：第1段第2-3行 — 『but they actually were designed for reasons ___ aesthetics.』

核心字彙：other than 除了之外；不同於；aesthetics (n.) 美學；aesthetic (adj.)；pleasant to the eye 賞心悅目

17. 正確答案：(A)

In the early days of aviation, plane windows used to be square in shape.

翻譯：在航空早期，飛機窗戶「過去是」方形的。

- (A) used to be 過去曾是
- (B) were to be 預定要是
- (C) would have been 本來會是（與過去事實相反）
- (D) must have been 當時一定是（推測）

解題關鍵：線索字 In the early days（早期）+ 下文 Square windows 被確認為肇因 → 敘述過去的事實狀態，用 used to be。誘答 (D) must have been 是「推測」，但文章後面明確說是方窗，是事實而非猜測；(C) 為假設語氣，與事實相反，不合。

答案出處：第2段第1行 — 『In the early days of aviation, plane windows ___ square in shape.』

核心字彙：used to + V 過去曾（現已不再）；aviation (n.) 航空；in shape 形狀上

18. 正確答案：(D)

The problem is intensified when airplanes fly at higher altitudes, where the difference between the inside and outside pressure increases, causing added stress.

翻譯：當飛機在更高海拔飛行時，問題會「加劇」，因為內外壓差變大，造成額外的應力。

- (A) disguised (v.) 偽裝；掩飾
- (B) understood (v.) 理解
- (C) confronted (v.) 面對
- (D) intensified (v.) 加劇

解題關鍵：線索字 increases、added stress：壓差變大、應力增加 → 問題「加劇」。誘答 (C) confronted 雖可接 problem (confront a problem)，但主詞是 problem 被動「被面對」與下文因果無關；(A) disguised 語意相反（問題被隱藏）。

答案出處：第2段第4-5行 — 『The problem is ___ when airplanes fly at higher altitudes, where the difference between the inside and outside pressure increases, causing added stress.』

核心字彙：intensify (v.) 加劇；intense (adj.)；altitude (n.) 高度；海拔；pressure (n.) 壓力

19. 正確答案：(C)

When subjected to repeated pressurization high in the sky, the four corners on a square window may spell disaster.

翻譯：在高空反覆承受加壓時，方窗的四個角可能會「釀成災難」。

- (A) cause conflict 引發衝突
- (B) rebuild strength 重建強度
- (C) spell disaster 招致災難
- (D) endure shock 承受衝擊

解題關鍵：上文 three planes mysteriously broke apart (三架飛機解體)、sharp corners are natural weak spots → 四角會「導致災難」。spell disaster 是固定搭配。誘答 (D) endure shock (承受衝擊) 語意相反，是說方窗撐得住；(A) conflict 指人際或團體衝突，用錯對象。

答案出處：第2段第6行 — 『When subjected to repeated pressurization high in the sky, the four corners on a square window may _____.』

核心字彙：spell disaster 招致災難；be subjected to 遭受；pressurization (n.) 加壓

20. 正確答案：(A)

Circular shapes are also stronger and resist deformation, and therefore can tolerate extreme differences in pressure inside and outside of an aircraft.

翻譯：圓形也更堅固、能抗變形，因此可以「承受」機艙內外極大的壓力差。

- (A) tolerate (v.) 承受；容忍
- (B) improve (v.) 改善
- (C) justify (v.) 證明合理
- (D) obtain (v.) 取得

解題關鍵：線索字 stronger、resist deformation、therefore：因為堅固抗變形，所以能「承受」極端壓差 → tolerate。誘答 (B) improve 會變成「改善壓力差」，窗戶形狀無法改變壓差本身；(D) obtain 取得壓差，語意不通。

答案出處：第3段第2行 — 『and therefore can ____ extreme differences in pressure inside and outside of an aircraft.』

核心字彙：tolerate (v.) 承受；容忍；tolerance (n.) 變形；distribute (v.) 分散；分配

三、文意選填 (第 21 ~ 30 題，每題 1 分) | 特技替身 Stunt People

選項總表：(A) possible (adj.) 可能的 | (B) sensation (n.) 刺激感；轟動 | (C) risky (adj.) 危險的 | (D) cost (v.) 使付出代價 (三態同形) | (E) witnessed (v.) 見證 | (F) professional (adj.) 專業的 | (G) called for (phr.) 需要 | (H) tried out (phr.) 嘗試 | (I) necessity (n.) 必要性 | (J) career (n.) 職業生涯 文章大意：特技替身 (stunt person) 是在影視中代替演員執行危險動作的人。早期演員親自上陣直到受傷，當時沒有專業特技人員，片商只好雇用膽大或走投無路的人，他們常在正式拍攝時第一次嘗試，有人因此喪命。約 1910 年起觀眾愛看連續動作片、加上西部片興起，善騎術的牛仔轉行當替身。1960-70 年代發展出氣動彈射器 (air ram)、血包爆點 (bullet squib) 等技術。如今電腦動畫 (CGI) 雖能造出逼真場景，但觀眾仍渴望真實特技的刺激，這行不會很快消失。

21. 正確答案：(C)

In this line of work, the person is paid to do daring actions that are deemed too risky for the regular actor to perform, including jumping from heights, crashing cars, or fighting with weapons.

翻譯：在這一行，替身拿錢去做被認為對一般演員來說太「危險」的大膽動作，包括從高處跳下、撞車或持武器打鬥。

解題關鍵：too ___ for sb to V：空格需形容詞；線索字 daring、jumping from heights、crashing cars → risky。剩下形容詞 possible 與 professional 都放不進「太而無法讓一般演員執行」。

答案出處：第1段第2行 — 『the person is paid to do daring actions that are deemed too ___ for the regular actor to perform』

核心字彙：risky (adj.) 危險的；risk (n.)；daring (adj.) 大膽的；be deemed (to be) + adj. 被認為

22. 正確答案：(I)

Stunt work emerged out of necessity over time.

翻譯：特技工作是隨著時間因「需要」而逐漸出現的。

解題關鍵：out of 後接名詞；out of

necessity (出於必要) 是固定片語。下文說演員親自拍危險鏡頭直到受傷，於是「需要」專人 → necessity。誘答 (B) sensation 也是名詞，但「出於轟動」不成片語，且 sensation 留給第 30 題。

答案出處：第2段第1行 — 『Stunt work emerged out of ___ over time.』

核心字彙：out of necessity 出於必要；emerge (v.) 出現；over time 隨著時間

23. 正確答案：(F)

There were, however, no professional crew members to perform impressive stunts at that time.

翻譯：然而，當時並沒有「專業的」工作人員來表演驚人的特技。

解題關鍵：no ___ crew members：空格在名詞前需形容詞；下文 hire anyone crazy or desperate、not trained 形成對比 → 當時沒有「專業」人員。誘答 (A) possible (沒有可能的工作人員) 語意不通，且 possible 應填第 29 題 it is now possible to。

答案出處：第2段第3行 — 『There were, however, no ___ crew members to perform impressive stunts at that time.』

核心字彙：professional (adj./n.) 專業的；專業人士；crew member 工作人員；stunt (n.) 特技

24. 正確答案：(H)

These people were not trained to perform stunts, so they often tried out things for the first time during the actual shooting.

翻譯：這些人沒受過特技訓練，所以常常在正式拍攝時才第一次「嘗試」某些動作。

解題關鍵：主詞 they + often + 空格 + things：需過去式及物動詞；線索字 not trained、for the first time → try out (試做)。誘答 (E)

witnessed (目睹) 也是過去式及物動詞，但替身是「親自做」而非「旁觀」，且 witnessed 的主詞應為年代 (第 28 題)。

答案出處：第2段第5行 — 『so they often ___ things for the first time during the actual shooting.』

核心字彙：try out 試用；嘗試；actual shooting 正式拍攝；be trained to V 受過的訓練

25. 正確答案：(D)

They had to learn from their own mistakes, which cost some their lives, and almost all suffered light or severe injuries.

翻譯：他們得從自己的錯誤中學習，這些錯誤讓有些人「付出」了生命，而且幾乎人人都受過輕重不一的傷。

解題關鍵：cost + 人 + 代價（雙受詞）：cost some (people) their lives 「讓一些人賠上性命」；cost 三態同形，此處為過去式。看到「人 + their lives」兩個受詞就鎖定 cost。誘答 (G) called for 不能接雙受詞。

答案出處：第2段第6行 — 『They had to learn from their own mistakes, which ___ some their lives』

核心字彙：cost sb sth 使某人付出代價；suffer injuries 受傷；severe (adj.) 嚴重的

26. 正確答案：(G)

Beginning around 1910, audiences developed a taste for serial action movies, which called for the use of dedicated stunt people to perform in dangerous scenes.

翻譯：大約從 1910 年起，觀眾開始喜歡連續動作片，這就「需要」專職的特技人員來演出危險場面。

解題關鍵：關係代名詞 which 指 serial action movies，空格需過去式及物動詞；動作片「需要」專職替身 → call for。下一句 Such demand increased 的 demand 就是在呼應 called for。誘答 (E) witnessed（電影見證了使用替身）語意牽強，且 witnessed 的主詞應是 The 1960s and '70s。

答案出處：第3段第1-2行 — 『audiences developed a taste for serial action movies, which ___ the use of dedicated stunt people』

核心字彙：call for 需要；呼籲；develop a taste for 開始喜歡；dedicated (adj.) 專門的；專注的

27. 正確答案：(J)

Such demand increased with the rise of western movies, and many cowboys with masterful skills on horseback found a new career as a stunt person.

翻譯：隨著西部片興起，需求增加，許多騎術精湛的牛仔找到了當特技替身的新「職業」。

解題關鍵：a new ___ as a stunt person：冠詞 a + 形容詞 new

後需單數可數名詞；「找到以替身為業的新工作」→ career。剩下名詞 sensation、necessity 都不能接 as a stunt person。

答案出處：第3段第3行 — 『many cowboys with masterful skills on horseback found a new ___ as a stunt person.』

核心字彙：career (n.) 職業；生涯；masterful (adj.) 精湛的；on horseback 在馬背上

28. 正確答案：(E)

The 1960s and '70s witnessed the development of most modern stunt technology, like air rams and bullet squibs.

翻譯：1960 與 70 年代「見證了」大多數現代特技技術的發展，例如氣動彈射器和血包爆點。

解題關鍵：「年代／地點 + witness +

事件」是學測常考的擬人句型（某時期見證了某發展）。主詞為時代，需及物過去式動詞 → witnessed。誘答 (H) tried out 主詞須為人，年代不會「嘗試」。

答案出處：第3段第4-5行 — 『The 1960s and '70s ___ the development of most modern stunt technology, like air rams and bullet squibs.』

核心字彙：witness (v.) 見證；目睹；development (n.) 發展；evolve (v.) 演進

29. 正確答案：(A)

Today, CGI (computer generated imagery) is widely used in filmmaking, and it is now possible to create very lifelike scenes without using real stunt people.

翻譯：如今電腦動畫 (CGI) 廣泛用於電影製作，現在「有可能」不靠真人替身就做出非常逼真的場景。

解題關鍵：虛主詞句型 it is + adj. + to V：空格需形容詞；剩下的形容詞中只有 possible 能接「to create」。

答案出處：第4段第1-2行 — 『it is now ___ to create very lifelike scenes without using real stunt people.』

核心字彙：It is possible to V 有可能；lifelike (adj.) 逼真的；CGI = computer generated imagery 電腦生成影像

30. 正確答案：(B)

However, CGI has difficulties of its own, and there will always be a demand for the realism and thrilling sensation of an actual stunt.

翻譯：然而 CGI 有它自己的難處，觀眾永遠會渴望真實特技的真實感與驚險「刺激感」。

解題關鍵：the realism and thrilling ___：and 連接兩個名詞，空格前有形容詞 thrilling → 名詞 sensation (感覺；刺激)。最後剩下的名詞是 sensation 與 necessity，thrilling necessity 語意不通。

答案出處：第4段第3行 — 『there will always be a demand for the realism and thrilling ___ of an actual stunt.』

核心字彙：sensation (n.) 感覺；轟動；thrilling (adj.) 刺激的；realism (n.) 真實感；die off 逐漸消失

四、篇章結構 (第 31 ~ 34 題，每題 2 分) | 日本盂蘭盆節 Obon

選項總表：(A) 有些人也會去墓園清掃祖墳、為祖先祈福。(B)

這些節慶活動通常在日本各地的公園、寺廟和其他公共場所舉行。(C)

盂蘭盆節以另一場篝火「送火」(okuribi) 作結，照亮天空送祖靈離去。(D)

這個源自中國中元節的年度節日，已演變為家人團聚的時節。文章大意：盂蘭盆節 (Obon / Bon Festival) 是日本祭祀亡靈的節日，源自中國中元節 (Chinese Ghost Festival)，每年八月舉行四到五天，許多人返鄉與家人團聚。節慶以「迎火」(mukaebi) 開始，在家門前生火引導祖靈回家，並掃墓、在家中神龕與寺廟供奉食物，有些地方做小黃瓜馬、茄子牛。節慶以「送火」(okuribi) 作結，放紙燈籠漂流送祖先回去；各地也舉辦盆踊 (bon-odori) 舞蹈，原本獻給亡者，如今已成夏日祭典的象徵。

31. 正確答案：(D)

Obon, or the Bon Festival, is a Japanese holiday that honors the spirits of the dead. Originating from the Chinese Ghost Festival, this annual event has evolved into a time of family reunion. The festival usually lasts for four to five days in August.

翻譯：盂蘭盆節是日本祭祀亡者靈魂的節日。「這個源自中國中元節的年度節日，已演變為家人團聚的時節。」節期通常在八月，為期四到五天。

解題關鍵：第一段是節日總介紹，(D) 交代起源與意義 (this annual event 指代 Obon)，並以 family reunion 帶出段末 travel back to their hometowns and spend time with loved ones。誘答 (C)

講「結束」的送火，放在介紹段開頭時序錯亂；(A) 掃墓屬第二段的具體習俗。

答案出處：第1段第1-3行 — 『During this period, many people travel back to their hometowns and spend time with loved ones, both past and present.』

核心字彙：originate from 源自；evolve into 演變成；family reunion 家庭團聚；honor (v.) 向致敬

32. 正確答案：(A)

Celebration often begins with mukaebi (welcoming fire), during which people make a small bonfire in front of their house to guide spirits upon their return back home. Some people also visit the cemetery to clean up the family graves and pray for their ancestors. Food offerings are presented at house altars and temples.

翻譯：慶祝活動通常以「迎火」開始，人們在家門前生小火堆，引導亡靈返家。「有些人也會去墓園清掃祖墳、為祖先祈福。」並在家中神龕與寺廟擺上供品。

解題關鍵：第二段列舉節慶開始時「迎接祖靈」的習俗：迎火 → (A) 掃墓祈福 (also 表示再加一項習俗) → 供品。誘答 (B) Such festive activities 指的是熱鬧的「慶典活動」(如舞蹈)，放這裡沒有可指代的對象。

答案出處：第2段第2-3行 — 『during which people make a small bonfire in front of their house to guide spirits upon their return back home.』

核心字彙：cemetery (n.) 墓園；grave (n.) 墳墓；ancestor (n.) 祖先；offering (n.) 供品

33. 正確答案：(C)

Obon concludes with another bonfire, okuribi, lighting up the sky to see the ancestors' spirits off. Paper lanterns and offerings are sent floating down rivers to accompany the ancestors back to their resting place.

翻譯：「盂蘭盆節以另一場篝火『送火』作結，照亮天空，送祖先的靈魂離去。」紙燈籠和供品順著河流漂走，陪伴祖先回到安息之處。

解題關鍵：第三段開頭需要轉入「送走祖靈」：(C) 的 another bonfire 呼應第二段的 mukaebi (迎火)，concludes 對應 begins with；下一句 accompany the ancestors back 也是「送行」。誘答 (B) 雖可接後面的舞蹈，但 Such festive activities 前面要先有活動被提到，放段首沒有指代對象。

答案出處：第3段第1-2行 — 『Paper lanterns and offerings are sent floating down rivers to accompany the ancestors back to their resting place.』

核心字彙：conclude with 以結束；see sb off 為某人送行；lantern (n.) 燈籠；accompany (v.) 陪伴

34. 正確答案：(B)

Participants, often dressed in light cotton kimonos, are encouraged to dance to the music around the stage. Such festive activities are usually held in parks, temples, and other public places around Japan. Originally dedicated to the deceased, the dances have now become a symbol of the summer festival themselves.

翻譯：參與者常穿著輕薄的棉質和服(浴衣)，被鼓勵隨著音樂繞著舞台跳舞。「這些節慶活動通常在日本各地的公園、寺廟和其他公共場所舉行。」這些舞蹈原本是獻給亡者的，如今本身已成為夏日祭典的象徵。

解題關鍵：Such festive activities 指代前面描述的 bon-odori

舞蹈(舞台、燈籠、跳舞)，並補充地點。誘答 (A) 掃墓屬「迎祖靈」的第二段內容，且掃墓是私人家族行為，與「鼓勵參與者繞台跳舞」的公眾活動脈絡不合。

答案出處：第3段第4-5行 — 『Participants, often dressed in light cotton kimonos, are encouraged to dance to the music around the stage.』

核心字彙：festive (adj.) 節慶的；participant (n.) 參與者；dedicated to 獻給；the deceased 亡者

五、閱讀測驗 (第 35~46 題，每題 2 分)

第 35~38 題 | 東非馬賽人 The Maasai

文章大意：馬賽人 (the Maasai) 是肯亞與坦尚尼亞北部的半遊牧民族，披紅毯、持彩繪盾牌，是東非的代表象徵。他們抵抗奴役，也拒絕政府要他們現代化的要求，是少數保留大部分傳統的部落；直到近年，男孩須獨力用長矛殺死獅子才能成為戰士。服裝依年齡、性別、地區而異，最具代表的是纏身布

shúkà；《遠離非洲》(Out of Africa) 作者凱倫·布里克森 (Karen

Blixen) 形容武器之於戰士如鹿角之於公鹿。串珠由婦女製作，19

世紀與歐洲人貿易後改用彩色玻璃珠，白色象徵和平、綠色象徵土地、紅色象徵團結與勇氣。

35. 正確答案：(B)

Which of the following pictures best represents the image of a typical Maasai warrior?

翻譯：下列哪張圖最能代表典型馬賽戰士的形象？

- (A) 一名幾乎赤裸、跪姿拉弓射箭的男子
- (B) 一名身披格紋布 (shúkà)、一手持長矛、一手持彩繪盾牌的男子
- (C) 一名僅圍腰布、戴項鍊、手持巨大長橢圓盾牌的男子 (沒有長矛)
- (D) 一名頭戴羽飾、身穿草裙、手持長矛與短棍的男子 (沒有盾牌)

解題關鍵：文章給了三條線索：①第1段 red blankets and painted shields (紅毯 + 彩繪盾牌) ②第3段 shúkà, a sheet of fabric worn wrapped around the body (纏身布) ③ A Maasai warrior is rarely seen without his spear and shield (長矛與盾牌不離身)。三項都符合的只有 (B)。誘答 (D) 有長矛但沒有盾牌也沒有纏身布；(C) 有盾牌但缺長矛；(A) 用的是弓箭。

答案出處：第3段第4-5行 — 『A Maasai warrior is rarely seen without his spear and shield.』；第1段第1行 — 『Standing proud in the savannah with their red blankets and painted shields』

核心字彙：warrior (n.) 戰士；spear (n.) 長矛；shield (n.) 盾牌；savannah (n.) 熱帶草原

36. 正確答案：(A)

What can we learn from the passage about the Maasai people?

翻譯：從文章中可以得知關於馬賽人的什麼事？

- (A) They have been urged by governments to leave behind their traditions. 政府曾敦促他們拋棄傳統。
- (B) They resist foreign influence because they were enslaved in the past. 他們抗拒外來影響，因為過去曾被奴役。
- (C) A boy has to kill a lion by himself before becoming an adult. 男孩成年前必須獨自殺死一頭獅子。
- (D) A Maasai woman is usually good at beadwork and farming. 馬賽女性通常擅長串珠和務農。

解題關鍵：第2段 resisted the urging of the Kenyan and Tanzanian governments to adopt a more modern lifestyle → 政府「敦促」他們改採現代生活，即放下傳統，(A) 正確。誘答 (C)

偷換概念：原文是成為「戰士」(warrior status) 的條件，且是 Up until recently (直到最近才改變)，不是成年的條件；(B) 原文說他們 stood strong against slavery (抵抗奴役)，並非「曾被奴役」，也沒有因果關係；(D) 只提到串珠，沒提務農 (他們是遊牧民族，靠牲畜維生)。

答案出處：第2段第2-4行 — 『the fearless tribesmen have stood strong against slavery, and resisted the urging of the Kenyan and Tanzanian governments to adopt a more modern lifestyle.』

核心字彙：urge (v./n.) 敦促；urging (n.)；semi-nomadic (adj.) 半遊牧的；retain (v.) 保留；single-handedly (adv.) 獨力地

37. 正確答案：(C)

Which of the following is true about Maasai clothing and beadwork?

翻譯：關於馬賽人的服裝與串珠，下列何者正確？

- (A) Striped and patterned cloth is preferred by young adults. 年輕人偏好條紋和花紋布。
- (B) Young men cannot wear black until they become warriors. 年輕男子要成為戰士後才能穿黑色。
- (C) Colorful glass jewelry became popular after the 19th century. 彩色玻璃飾品在 19 世紀之後流行起來。
- (D) The color of the shúkà represented one's importance in the tribe. shúkà 的顏色代表一個人在部落中的地位。

解題關鍵：第4段：19 世紀與歐洲人貿易後，天然材質 were then replaced by colorful glass beads → (C) 正確。誘答 (A) 把主詞換掉：偏好格紋、條紋布的是 women (婦女)，不是 young adults；(B) 原文是年輕男子在割禮 (成年禮) 後「穿黑色數個月」，不是成為戰士後才能穿；(D) 文中說的是「串珠」顏色有意義，shúkà 顏色並未代表地位。

答案出處：第4段第2-3行 — 『Natural materials such as clay, shells, and ivory were used before trading with the Europeans in the 19th century. They were then replaced by colorful glass beads』

核心字彙：beadwork (n.) 串珠工藝；bead (n.) 珠子；opt for 選擇；circumcision (n.) 割禮；ivory (n.) 象牙

38. 正確答案：(C)

Why does the author quote Blixen's comment at the end of the third paragraph?

翻譯：作者為什麼在第三段末引用布里克森的話？

- (A) To explain how Maasai warriors hunt for deer in the wild. 解釋馬賽戰士如何在野外獵鹿。
- (B) To exemplify the types of weapons used by Maasai warriors. 舉例說明馬賽戰士使用的武器種類。
- (C) To emphasize that weapons are an inseparable part of a Maasai warrior's outfit. 強調武器是馬賽戰士裝扮中不可分割的一部分。
- (D) To show the similarities between the behavior of a Maasai warrior and that of a male deer. 說明馬賽戰士和公鹿行為上的相似處。

解題關鍵：引文前一句 A Maasai warrior is rarely seen without his spear and shield (武器不離身)，引文再以「武器和服飾之於他們，就像鹿角之於公鹿」做比喻——鹿角長在鹿身上，強調「不可分割」→ (C)。誘答 (D) 把比喻誤讀成「行為相似」，原文比的是「身體的一部分」而非行為；(B) 引文沒有列舉任何武器種類。

答案出處：第3段第5-6行 — 『In Blixen's words, "their weapons and finery are as much a part of their being as are a stag's antlers" (a male deer's horns).』

核心字彙：inseparable (adj.) 不可分割的；finery (n.) 華麗服飾；antler (n.) 鹿角；stag (n.) 公鹿；exemplify (v.) 舉例說明

第 39~42 題 | 工地安全帽 The Hard Hat

文章大意：安全帽 (hard

hat) 是工地防止落物砸傷頭部的頭盔，被視為建築工人的頭號安全裝備。一戰前工人在帽子上塗煤焦油 (coal tar) 保護頭部；1919 年從一戰歸來的愛德華·布拉德 (Edward W.

Bullard) 受戰場金屬頭盔啟發，用蒸過的帆布與皮革做出平價輕便的 Hard Boiled Hat，後來胡佛水壩 (1931) 與金門大橋 (1933) 都強制配戴。材質從帆布皮革演進到鋁、玻璃纖維、熱塑性塑膠，近年加上通風、透明面罩、無線電、感測器等配件，並以顏色區分工地角色。全球銷售額 2016 年 21 億美元，預估 2025 年達 31.9 億美元。

39. 正確答案：(D)

Which of the following aspects about hard hats is NOT discussed in the passage?

翻譯：文中沒有討論安全帽的哪一個面向？

- (A) Their functions. 功能
- (B) Their appearances. 外觀
- (C) Their materials. 材質
- (D) Their limitations. 限制、缺點

解題關鍵：NOT 題用刪去法：功能 (protect the head、ventilated 保持涼爽)、外觀 (black paint、color code 顏色)、材質 (canvas, leather, aluminum, fiberglass, thermoplastic) 都有提到；全文都在講安全帽的優點與演進，從未提到缺點或限制 → (D)。最容易誤選的是 (B)，但 color code 與 covered with black paint 就是外觀描述。

答案出處：第3段第1–2行 — 『evolving from canvas and leather to aluminum, fiberglass, and, eventually, to thermoplastic.』；第3段第5–6行 — 『A common color code has also been developed』

核心字彙：aspect (n.) 面向；limitation (n.) 限制；function (n.) 功能

40. 正確答案：(A)

In what order did the following protective hats appear? a. fiberglass hats b. hats with see-through shields c. hats with canvas and leather d. hats with tar over them

翻譯：下列防護帽出現的先後順序為何？a. 玻璃纖維帽 b. 附透明面罩的帽子 c. 帆布皮革帽 d. 塗焦油的帽子

- (A) dcab (B) cdba (C) cbad (D) dcba

解題關鍵：d 塗焦油：Before the war (一戰前) → c 帆布皮革：1919 年 Bullard 發明 → a 玻璃纖維：材質 evolving from canvas and leather to aluminum, fiberglass → b 透明面罩：Recently, new models have been introduced (近年新款配件)。誘答 (D) dcba 把 b、a 順序顛倒——see-through face shields 是 Recently 才加上的配件，晚於材質演進。

答案出處：第2段第2行 — 『Before the war, workers used to smear their hats with coal tar』；第3段第2–4行 — 『Recently, new models have been introduced ... see-through face shields were attached』

核心字彙：smear (v.) 塗抹；fiberglass (n.) 玻璃纖維；see-through (adj.) 透明的；canvas (n.) 帆布

41. 正確答案：(B)

According to the passage, which of the following statements is true about the hard hat?

翻譯：根據文章，關於安全帽下列何者正確？

- (A) Global sales have doubled every ten years. 全球銷售額每十年翻倍。
- (B) The inspiration came from the inventor's wartime experience. 發明靈感來自發明者的戰爭經驗。
- (C) It was standard equipment for construction workers in the 1920s. 1920 年代它已是建築工人的標準配備。
- (D) Different colors are used in different industries to signal the roles of people on site. 不同產業用不同顏色來標示工地人員角色。

解題關鍵：Bullard, having witnessed the life-saving power of the metal helmet in the War → 靈感來自戰爭經驗，(B) 正確。誘答 (C) 時間錯：強制配戴是 1931 年胡佛水壩、1933 年金門大橋 (1930 年代)，且只在大型工程；(A) 2016 年 21 億到 2025 年 31.9 億，9 年約增加 1.5 倍，不是翻倍；(D) 顏色區分的是「同一工地內的角色」，不是「不同產業」。

答案出處：第2段第2–3行 — 『Bullard, having witnessed the life-saving power of the metal helmet in the War, decided to produce a head protection device』

核心字彙：inspiration (n.) 靈感；mandatory (adj.) 強制的；affordable (adj.) 買得起的；suspension system 懸吊系統

42. 正確答案：(B)

Which of the following words are used in the passage to refer to the hard hat? a. tool b. code c. device d. helmet e. accessory f. headgear

翻譯：文中用了下列哪些字來指稱安全帽？a. 工具 b. 代碼 c. 裝置 d. 頭盔 e. 配件 f. 頭部護具

(A) a, b, d, e (B) a, c, d, f (C) c, d, e, f (D) a, d, e, f

解題關鍵：代稱題：a hard hat is a helmet (d)、the headgear has saved countless lives (f)、the number one safety tool (a)、a head protection device (c) → a, c, d, f。誘答 (D) 含 e：accessories 指的是「加在安全帽上的配件」（如無線電、感測器），不是安全帽本身；b code 指 color code（顏色代碼）。

答案出處：第1段第1-3行 — 『A hard hat is a helmet ... the headgear has saved countless lives and is considered the number one safety tool』；第2段第3行 — 『a head protection device』

核心字彙：headgear (n.) 頭部護具；帽子；device (n.) 裝置；accessory (n.) 配件；refer to 指稱

第 43~46 題 | 斑馬魚與視網膜再生 Zebrafish

文章大意：斑馬魚 (zebrafish) 體型小、易繁殖、身體透明，又有驚人的「自我修復」能力：心臟被切除一部分能在數週內長回，失明後也能迅速恢復視力。人類與斑馬魚器官相同、共有 70% 基因，84% 與疾病相關的人類基因在斑馬魚身上找得到對應。范德堡大學 (Vanderbilt University) 團隊研究斑馬魚視網膜 (retina) 再生，發現降低神經傳導物質 GABA (γ-氨基丁酸，可降低神經元活動) 的濃度能啟動再生、高濃度則抑制再生。團隊正以小鼠測試，若成功將進行人體試驗，未來可能幫助全球近四千萬盲人。

43. 正確答案：(D)

What can we learn about zebrafish from the passage?

翻譯：從文章中可以得知斑馬魚的什麼？

- (A) How they should be studied in labs. 牠們應該如何在實驗室中被研究。
(B) Where they derive their regenerative ability. 牠們的再生能力從何而來。
(C) Why they share humans' genetic code. 牠們為何與人類共享基因密碼。
(D) What they may offer in medical advancements. 牠們可能為醫學進步帶來什麼。

解題關鍵：全文主旨：研究斑馬魚的自我修復，希望讓人類再生器官、治療失明 → 斑馬魚對醫學進步的潛在貢獻 (D)。誘答 (B) 最強：文章只說 GABA plays an important role，屬「機制的一部分」，並未說明再生能力的「來源」；(C) 文中只說共享 70% 基因，沒解釋原因；(A) 只說為何適合研究，沒說該「如何」研究。

答案出處：第5段第2-3行 — 『If the research proves successful in humans, some of the nearly 40 million blind people worldwide may one day have a tiny, striped fish to thank.』

核心字彙：regenerative (adj.) 再生的；regenerate (v.) 取得；源自；advancement (n.) 進步

44. 正確答案：(C)

Which of the following statements is true regarding GABA in zebrafish?

翻譯：關於斑馬魚體內的 GABA，下列何者正確？

- (A) Increasing GABA level facilitates neuron activities. 提高 GABA 濃度會促進神經元活動。
- (B) There is a high level of GABA in the brain of zebrafish. 斑馬魚腦中 GABA 濃度很高。
- (C) Lowering GABA levels in the brain can stimulate retina regrowth. 降低腦中 GABA 濃度可刺激視網膜再生。
- (D) GABA contains chemical elements that trigger the growth of neurons. GABA 含有能啟動神經元生長的化學元素。

解題關鍵：lowering GABA levels in zebrafish can trigger retina regeneration → trigger = stimulate、regeneration = regrowth，(C) 正確。誘答 (A) 語意相反：GABA reduces the activity of neurons（抑制神經元活動）；(B) 文中沒說斑馬魚腦中本來濃度高低；(D) 偷換概念，被啟動的是「視網膜再生」，而且是降低 GABA 才啟動。

答案出處：第4段第3-4行 — 『They found that lowering GABA levels in zebrafish can trigger retina regeneration, while a high level of GABA concentration will suppress the regeneration process.』

核心字彙：neurotransmitter (n.) 神經傳導物質；neuron (n.) 神經元；suppress (v.) 抑制；trigger (v.) 引發

45. 正確答案：(A)

Which of the following is closest in meaning to “replicated” in the third paragraph?

翻譯：下列何者最接近第三段 replicated 的意思？

- (A) Reproduced. (v.) 複製；重現
- (B) Reassembled. (v.) 重新組裝
- (C) Recycled. (v.) 回收
- (D) Restored. (v.) 恢復

解題關鍵：前文說斑馬魚與人類視網膜構造幾乎相同，If the process can be replicated in humans → 把斑馬魚的再生「過程」在人身上「重現」= reproduced。誘答 (D) Restored 最強，因為同段有 vision is restored，但被 replicated 的主詞是 the process（過程），過程只能被「複製」，不能被「恢復」。

答案出處：第3段第4行 — 『If the process can be replicated in humans, it may give rise to new treatments for blindness caused by retinal damage.』

核心字彙：replicate (v.) 複製；重現；give rise to 導致；引起；identical to 與完全相同

46. 正確答案：(D)

According to the passage, which of the following is an opinion, but NOT a fact?

翻譯：根據文章，下列何者是意見（推測），而非事實？

(A) Humans and zebrafish have 70 percent of genes in common. 人類和斑馬魚有 70% 相同的基因。

(B) Zebrafish can quickly recover vision after damage to the retina.

斑馬魚的視網膜受損後能迅速恢復視力。

(C) Scientists are testing if the GABA theory works on mice as it does on zebrafish. 科學家正在測試 GABA 理論在小鼠身上是否和在斑馬魚身上一樣有效。

(D) Understanding regeneration in zebrafish may allow humans to regrow their organs.

了解斑馬魚的再生可能讓人類能再生器官。

解題關鍵：事實／意見判斷看用字：Scientists thus hope that ... may one day allow humans to regenerate ... 有 hope、may 這類「期望、推測」字眼 → 意見 (D)。(A)(B)(C)

都是研究結果或正在進行的事，可被證實。誘答 (C) 容易誤選，因為 GABA 是 theory (理論)，但「科學家正在測試」這件事本身是事實。

答案出處：第2段第3-4行 — 『Scientists thus hope that understanding the self-healing mystery of the fish may one day allow humans to regenerate such organs as eyes, hearts, and spines.』

核心字彙：counterpart (n.) 對應的人或物；regrow (v.) 再生長；opinion vs. fact 意見 vs. 事實

第貳部分、混合題（第 47～49 題，共 10 分） | 難民奧運代表隊 Refugee Olympic Team

文章大意：國際奧會成立難民奧運代表隊 (Refugee Olympic Team)，2016

年起邀難民選手參賽。左欄：敘利亞 (Syria) 游泳選手尤絲拉·馬爾迪尼 (Yusra

Mardini) 在戰火中練泳，2015 年 17 歲時家園被毀，經黎巴嫩逃到土耳其，搭小船橫渡愛琴海 (Aegean Sea)

) 時引擎故障，她跳海與姊姊等人推船三小時多抵達希臘萊斯沃斯島 (Lesbos)，救了全船的人；後定居德國

，參加 2016 里約與 2021 東京奧運。右欄：剛果民主共和國的波波雷·米森加 (Popole Misenga) 九歲時母

親死於內戰，在雨林獨自流浪一週後被救到首都金夏沙 (Kinshasa) 的收容中心，在那裡接觸柔道；但輸球就

被教練關籠、只給咖啡和麵包，2013 年在巴西世錦賽後因未得牌再遭虐待，決定尋求保護，2014

年獲巴西政治庇護，並參加 2016、2021 兩屆奧運。（本題組行數依試題本左右兩欄分別計算：左欄 = Yusra

故事，右欄 = Popole 故事。）

47. 正確答案：participating / abuse

填充題（4分）：從兩則故事中各選一個單詞，視語法作字形變化填入 (A)(B)。

(A) With her amazing courage and swimming skills, Yusra Mardini was not only able to save lives but also fulfill her dream of participating in the Olympic Games.

(B) Judo helped Popole Misenga to be strong both physically and mentally, and gave him the courage to escape from the abuse of his coaches.

翻譯：(A) 憑著驚人的勇氣和游泳技能，尤絲拉不僅能救人，也實現了「參加」奧運的夢想。(B) 柔道讓波波雷身心都變得強壯，也給了他勇氣逃離教練的「虐待」。

解題關鍵：(A) 介系詞 of 後接名詞或動名詞，且搭配 in the Olympic Games → 取 Yusra 故事中的 participate (participate in) 改為動名詞 participating，或名詞 participation；官方也接受 swimming (her dream of swimming in the Olympic Games)。 (B) the ____ of his coaches：冠詞後需名詞，Popole 故事中描述教練行為的是 he was cruelly abused → 動詞 abuse 轉名詞 (abuse 名動同形)；官方亦接受 abuses / abusing / cruelty / cruelties (由 cruelly 轉品)。常見失分：(A) 寫 participate 原形 (未作字形變化)、(B) 寫 abused (過去分詞，不能接在 the 之後當名詞)。

答案出處：Yusra 故事第3段第3-4行 — 『Her incredible story and superior swimming skills won her the opportunity to participate in the Olympic Games.』；Popole 故事第2段第8行 — 『Finally, when he was cruelly abused for not winning medals at the 2013 World Championships in Brazil』

補充：官方滿分答案：47A participating / swimming / participation；47B abuse / abuses / abusing / cruelty / cruelties。評分原則：每格完全正確 (含選字及字形變化) 得 2 分；字形錯誤或拼字錯誤得 1 分；空白、答案錯誤或與答案無關者 0 分。

核心字彙：participate in 參加；participation (n.)；abuse (n./v.) 虐待；濫用；cruelly (adv.) 殘忍地；cruelty (n.)；fulfill one's dream 實現夢想

48. 正確答案：asylum

簡答題（2分）

Which word in Popole Misenga's story means "protection given by a country or embassy to refugees from another country"?

翻譯：波波雷的故事中，哪一個字的意思是「一個國家或大使館給予他國難民的保護」？

解題關鍵：定義中的 protection、country、refugees 指向「政治庇護」。對應句 Popole was granted asylum in 2014 by Brazilian government (獲巴西政府給予庇護)，前一句 he decided to seek protection 與之呼應。誘答字 protection 本身出現在原文，但題目問的是「意指這種保護」的那個特定字，答 protection 屬於答非所問；displaced (流離失所的) 是形容詞也不符。

答案出處：Popole 故事第3段第1行 — 『Popole was granted asylum in 2014 by Brazilian government』

補充：官方滿分答案：asylum / Asylum。(評分原則同第 47 題：完全正確 2 分；拼字錯誤 1 分；錯誤或空白 0 分。)

核心字彙：asylum (n.) 政治庇護；seek asylum 尋求庇護；grant (v.) 給予；准予；refugee (n.) 難民；displaced (adj.) 流離失所的

49. 正確答案：(C)(D)

多選題 (4 分)：選出對 Yusra Mardini 和 Popole Misenga 都正確的選項。

請從下列 (A) 到 (F) 中，選出對 Yusra Mardini 和 Popole Misenga 都正確的選項。

- (A) Being an Olympic medalist. 是奧運獎牌得主。
- (B) Growing up in an orphanage. 在孤兒院長大。
- (C) Joining the Olympic Games more than once. 參加奧運不只一次。
- (D) Leaving his/her hometown because of war. 因戰爭離開家鄉。
- (E) Showing talent in sports after going to a foreign country. 到外國之後才展現運動天分。
- (F) Traveling through several countries before securing protection. 在獲得庇護前途經數個國家。

解題關鍵：(C) 兩人都參加了 2016 里約與 2021 東京奧運。(D) Yusra

因內戰家園被毀而逃離敘利亞；Popole 為逃離戰區 (Escaping from the war zone) 離開家園。誘答 (B)

只對一半：Popole 被送到 a center for displaced children (類似孤兒收容所)，Yusra 沒有；(F) 只有 Yusra

經黎巴嫩、土耳其、希臘，Popole 是在巴西參賽後直接申請庇護；(E)

兩人都是在本國就開始練游泳／柔道；(A) 文中兩人都沒有得過奧運獎牌，Popole 甚至因 not winning medals 遭虐待。

答案出處：Yusra 故事第3段第5-7行 — 『She was a member of the Refugee Olympic Team for both the 2016 Rio Games and 2021 Tokyo Games.』；Popole 故事第3段第3-5行 — 『He made his Olympic debut at Rio 2016. He also represented the Refugee Olympic Team in 2021 Tokyo Games.』；Yusra 故事第2段第1-3行 — 『her house was destroyed in the civil war, so she decided to flee her home country』；Popole 故事第1段第2-4行 — 『the country's civil war claimed the life of his mother ... Escaping from the war zone』

補充：多選題計分 (官方)：每題 n 個選項 (本題 n=6) 各自獨立判定；全對得 4 分，答錯 k 個選項得 $(n-k)/n \times 4$ 分，即錯 1 個得 2.67 分、錯 2 個得 1.33 分，錯 3 個以上 0 分。

核心字彙：medalist (n.) 獎牌得主；orphanage (n.) 孤兒院；secure (v.) 獲得；確保；flee (v.) 逃離 (flee-fled-fled)；make one's debut 首次登場

第參部分、非選擇題 (共 28 分)

一、中譯英 (每題 4 分，共 8 分)

中譯英 1. 正確答案：官方參考答案

題目：飼養寵物並非一項短暫的人生體驗，而是一個對動物的終生承諾。

Keeping a pet is not a short-term life experience, but a lifelong commitment to an animal.

翻譯：官方可接受替換：Keeping/Raising + a pet/pets + is not a + short-term/temporary + life experience/experience in life, + but a lifelong + commitment/promise + to + an animal/animals.

解題關鍵：逐句得分點：①「飼養寵物」keeping/raising a pet (動名詞當主詞，動詞用單數 is) ②「並非而是」not A but B (A、B 須詞性對等：a ... experience/a ... commitment) ③「短暫的」short-term/temporary ④「人生體驗」life experience/experience in life ⑤「終生承諾」lifelong commitment/promise ⑥「對動物的」commitment to (介系詞用 to，不是 for)。

補充：常見扣分：寫成 Keep a pet is (原形動詞當主詞)、pets are not a (主詞動詞不一致)、a commitment for animals (介系詞誤用)、lifelong 拼成 life-long 可接受但 lifelone 等拼錯扣分。評分原則：每題 4 分，每個錯誤扣 0.5 分，相同錯誤只扣一次；句首末大寫或標點不妥各扣 0.5 分 (只扣一次)。

核心字彙：commitment (n.) 承諾；投入；make a commitment to；lifelong (adj.) 終生的；temporary (adj.) 暫時的；short-term 短期的；not A but B 不是 A 而是 B

中譯英 2. 正確答案：官方參考答案

題目：在享受寵物所帶來的歡樂時，我們不該忽略要善盡照顧他們的責任。

While enjoying the joy pets bring (to) us, we should not ignore the responsibility of taking good care of them.

或：When we enjoy the fun brought by pets, we should not neglect the responsibility to take care of them well.

翻譯：官方可接受替換：When we enjoy/When enjoying/While enjoying + the joy/fun/pleasure + they/pets bring (to) us (或 brought by pets/from pets) , + we should not + ignore/neglect/overlook + the responsibility of taking/to take + good care of them (或 care of them well) .

解題關鍵：逐句得分點：①「在享受時」while/when + V-ing (分詞構句，主詞須與主要子句的 we 一致) 或 when we enjoy ②「寵物所帶來的歡樂」the joy (that) pets bring us (省略關代的形容詞子句) 或 the joy brought by pets (過去分詞片語) ③「不該」should not ④「忽略」ignore/neglect/overlook ⑤「善盡照顧他們的責任」the responsibility of taking/to take good care of them.

補充：常見扣分：the joy pets bring to us 寫成 the joy pets brings (主詞 pets 為複數)、take care them (漏 of)、responsibility of take (介系詞後要用 V-ing)。評分原則同第 1 題。

核心字彙：neglect (v.) 忽略；疏於照顧；overlook (v.) 忽視；responsibility of + V-ing/to V 做的責任；take good care of 好好照顧

二、英文作文 (20 分)

英文作文. 正確答案：經國英文範文（非官方）

題目：不同的公園，可能樣貌不同，特色也不同。依據兩張圖片（圖

A：鋪地墊的兒童遊樂場，有攀爬架、溜滑梯與遊戲塔；圖

B：綠樹成蔭、草地寬闊、有花園步道的自然型公園），寫一篇英文作文，文分兩段。第一段描述圖 A 和圖 B 中的公園各有何特色，第二段說明你心目中理想公園的樣貌與特色，並解釋你的理由。文長至少 120 個單詞。

（第一段）The two parks in the pictures serve very different purposes. Park A is designed mainly for children. On its soft rubber ground stand colorful climbing frames, a tall play tower, and several slides, so kids can climb, slide, and chase one another safely. It is a place full of laughter and energy. Park B, by contrast, is a quiet green space. Tall trees cast cool shade over a wide lawn, and a path lined with flowers winds through the grass. Instead of play equipment, it offers fresh air and peace, inviting people to take a walk or simply sit and relax.

（第二段）My ideal park would combine the best of both. In the center, there would be a large lawn surrounded by trees, where families could have picnics and teenagers like me could read or chat after school. In one corner, a well-designed playground would keep young children busy, and along the edge, a shady jogging trail would attract people of all ages. I believe a good park should not belong to only one group. When kids, parents, and the elderly can all enjoy the same space, the park becomes more than a place to play; it becomes the heart of the neighborhood, where strangers turn into neighbors.

翻譯：（第一段中譯）圖中兩座公園的用途截然不同。A 公園主要為孩子設計，柔軟的橡膠地面上立著彩色攀爬架、高聳的遊戲塔和好幾座溜滑梯，孩子可以安全地攀爬、溜滑梯、互相追逐，是個充滿歡笑與活力的地方。相較之下，B 公園是一片寧靜的綠地，高大的樹木在寬闊的草坪上投下涼爽的樹蔭，一條花草夾道的小徑蜿蜒穿過草地。它沒有遊樂設施，提供的是新鮮空氣與寧靜，吸引人們散步或只是坐下來放鬆。（第二段中譯）我理想中的公園會結合兩者的優點。中央有一大片被樹木環繞的草坪，家庭可以野餐，像我這樣的青少年放學後可以看書或聊天；一角設置規劃完善的遊戲場讓小小孩玩得盡興，外圍則有一條林蔭慢跑道，吸引各年齡層的人。我認為好的公園不應只屬於某一群人。當孩子、父母和長輩都能享受同一個空間，公園就不只是遊玩的地方，而會成為社區的核心，讓陌生人變成鄰居。

解題關鍵：寫作策略：①第一段用「總述句 + A 特色 + by contrast + B 特色」結構，兩張圖都要寫到，且要寫「特色」（A：兒童遊樂、活力、安全地墊；B：自然、樹蔭、寧靜），不能只列出看到的東西。②第二段開頭直接給出主題句（My ideal park would combine the best of both），接著用空間位置（In the center/In one corner/along the edge）具體描述樣貌，最後一定要寫「理由」（I believe...），題目要求的三件事——樣貌、特色、理由——缺一就扣內容分。③善用倒裝句 On its soft rubber ground stand...、分詞 inviting people to...、假設語氣 would 描述理想狀態，展現句構變化。④全文約 210 字，超過 120 字下限且兩段分明。

補充：本卷官方僅公布評分原則、未附範文，以上為經國英文自寫範文（非官方）。評分原則重點（大考中心）：依內容、組織、文法句構、字彙拼字四項評分，各項得分加總後給整體分數（holistic score），總分 20 分，分為特優（19–20）、優（15–18）、可（10–14）、差（5–9）、劣（0–4）五等級。內容：主題清楚切題，並有具體、完整的相關細節支持；組織：重點分明，有開頭、發展、結尾，前後連貫，轉承語使用得當；文法句構：幾無文法、格式、標點錯誤，文句結構富變化；字彙拼字：用字精確得宜，幾無拼字、大小寫錯誤。字數明顯不足者扣總分 1 分；未分段者亦扣總分 1 分。

核心字彙：playground (n.) 遊戲場；climbing frame 攀爬架；slide (n.) 溜滑梯；lawn (n.) 草坪；shade (n.) 樹蔭；by contrast 相較之下；combine the best of both 結合兩者優點；neighborhood (n.) 社區